

Message Text

LIMITED OFFICIAL USE

PAGE 01 KUALA 04364 300933Z

21

ACTION ORM-02

INFO OCT-01 EA-07 IO-13 ISO-00 DHA-02 SCA-01 VO-03 INSE-00

/029 W

----- 071403

R 300715Z JUL 76

FM AMEMBASSY KUALA LUMPUR

TO SECSTATE WASHDC 4124

INFO AMEMBASSY BANGKOK

AMCONSUL HONGKONG

AMEMBASSY JAKARTA

AMEMBASSY MANILA

AMEMBASSY SINGAPORE

AMEMBASSY VIENTIANE

USMISSION GENEVA

USMISSION UN NEW YORK

LIMITED OFFICIAL USE KUALA LUMPUR 4364

E.O. 11652: N/A

TAGS: SREF

SUBJECT: INDOCHINESE REFUGEES

REF: KUALA LUMPUR 4352

1. SUMMARY/INTRODUCTION: EMBASSY HAS RECEIVED A LETTER VIA
VIENTIANE FROM A VIETNAMESE WOMAN, CURRENTLY RESIDING IN
HO CHI MINH CITY (FORMERLY SAIGON) WHO CLAIMS TO BE A FORMER USG
EMPLOYEE. SHE REQUESTS OUR ASSISTANCE IN PROVIDING "THE ENTRY
PERMITS INTO THE UNITED STATES ON THE 'INDOCHINESE REFUGEES
PROGRAM' THROUGH THE INTERNATIONAL RED CROSS" AND CONTENDS THAT
ONCE SUCH DOCUMENTATION IS RECEIVED SHE IS CONFIDENT THAT THE
VIETNAMESE AUTHORITIES WILL PERMIT HER TO LEAVE AND THE
INTERNATIONAL RED CROSS WILL ARRANGE TRANSPORTATION FOR HER AND
HER FAMILY TO THE U.S. THIS MESSAGE CONVEYS FULL TEXT OF HER
LETTER, WHICH WAS RECEIVED IN REGISTERED ENVELOPE POSTMARKED
VIENTIANE JULY 19 ADDRESSED TO AMBASSADOR AND BEARING RETURN
ADDRESS "C/O BOITE POSTALE 610, VIENTIANE, LAOS." ALSO
LIMITED OFFICIAL USE

LIMITED OFFICIAL USE

PAGE 02 KUALA 04364 300933Z

INCLUDED IS COPY OF U.S. ARMY-AIR FORCE REGIONAL EXCHANGE

CERTIFICATE OF APPRECIATION DATED APRIL 1973. LETTER OF
INTEREST, WE FEEL, AS PROVIDING INSIGHT INTO PERCEPTIONS
OF U.S. REFUGEE PROGRAM AMONG VIETNAMESE REMAINING BEHIND.
PARTICULARLY INTRIGUING IS COMMENT THAT VIETNAMESE
AUTHORITIES WILL PERMIT HER AND HER FAMILY TO DEPART. END
SUMMARY/INTRODUCTION.

2. BEGIN TEXT OF LETTER: FROM: MISS HATOUNE, 95/15, HEM 2,
CAOTHANG, PHUNHUAN, TRUNGHNH (SAIGON-GIADINH) HO CHI MINH,
VIETNAME, JULY 5TH, 1976. DEAR HONOURABLE SIR,

3. I, THE UNDERSIGNED HATOUNE, 34 YEARS OF AGE, BORN IN 1942,
IN SOUTH VIETNAM (VIETNAMESE MINOR PEOPLE), PRESENTLY WAITING
FOR HELP IN SAIGON SOUTH VIETNAM AT THIS FOLLOWING ADDRESS:
95/15, HEM 2, CAOTHANG, PHUNHUAN, TRUNGHNH, (SAIGON-GIADINH),
HO CHI MINH, VIETNAM, WITH MY MOTHER, AYSAMAS, BORN IN 1909, IN
SOUTH VIETNAM; AND MY BROTHER, NORMOHAMED, BORN IN 1932, IN
SOUTH VIETNAM.

4. HAVING THE HONOUR OF COMING RESPECTFULLY TO BEG YOU TO
GIVE ME AND MY FAMILY THE ENTRY PERMITS INTO THE UNITED STATES
ON THE "INDOCHINESE REFUGEES PROGRAM" THROUGH THE INTERNATIONAL
RED CROSS.

5. FORMERLY I DEVOTED MYSELF TO THE US (TRE, HQ, APO,
96468, THAILAND AND AAFES ATTEN MR. FRED SHOWNWETTER
DALLAS TEXAS 75222) FROM MAY 1970 UP TO THE LAST MINUTE
OF THE END OF THE US PRESENCE IN APRIL 1975 (MY NUMBER IS
7577 AND BOSSSES: MR. ECKHARDT, MR. MARTIN, MR. CLARK,
MR. SIRMINOS, MR. STARK, MRS. RANDOLL AND SO FORTH).
UNFORTUNATELY I AND MY FAMILY WERE LEFT BEHIND AND
FORGOTTEN SADLY. (NOW, NO FOOD--NO JOB--WE ARE
VERY SHORT OF MONEY FOR LIVING, WE ARE VERY BADLY IN NEED
OF YOUR HELP.)

6. WOULD YOU PLEASE, DEAR HONOURABLE SIR, THINK OF THE
SERVICES THAT I DEVOTED MYSELF TO THE US, AND TAKE PITY
ON MY FAMILY. I BEG YOU TO GIVE ME AND MY FAMILY THE ENTRY
PERMITS AND THE TRAVEL DOCUMENTS TO GO TO USA (TO START OUR
NEW LIVING); AS YOU HAVE ALREADY HELPED MANY INDOCHINESE
LIMITED OFFICIAL USE

LIMITED OFFICIAL USE

PAGE 03 KUALA 04364 300933Z

REFUGEES TO BE SETTLED IN USA.

7. AS FOR THE EXIT PERMITS TO GO OUT, THERE IS NO PROBLEM.
I AND MY FAMILY HAVE ALREADY MADE THE ARRANGEMENTS FOR THE
EXIT TO GO OUT, AND IT IS GRANTED BY THE VN AUTHORITY. ALL
WHAT I AND MY FAMILY NEED NOW IS THE ENTRY PERMITS AND THE
TRAVEL DOCUMENTS FROM THE USA AUTHORITY THROUGH THE
INTERNATIONAL RED CROSS. THE INTERNATIONAL RED CROSS IN

SAIGON WILL ARRANGE THE TRANSPORTATION FOR ME AND MY FAMILY
AS SOON AS THE ENTRY PERMITS INTO THE UNITED STATES ARE GRANTED.

8. WOULD YOU PLEASE, DEAR HONOURABLE SIR, HELP ME AS SOON AS
POSSIBLE; FOR THE HUMANITY AND THE CHARITY, PLEASE DO NOT
FORGET ME WHO HAS SERVED YOU US LOYALLY WITH ALL THE HEART
BEFORE.

9. I REMAIN, DEAR HONOURABLE SIR, WITH MUCH RESPECT, AND
AWAITING FOR YOUR HELP FROM DAY TO DAY WITH GREAT HOPE.
YOURS RESPECTFULLY, (SIGNED) HATOUNE. END TEXT.

10. COMMENT: SEE OUR CABLE OF JULY 29, 1976 (REFTEL).
HAVE SENT ACKNOWLEDGEMENT OF RECEIPT OF LETTER. REQUEST
GUIDANCE AS TO FINAL REPLY.
UNDERHILL

LIMITED OFFICIAL USE

NNN

Message Attributes

Automatic Decaptoning: X
Capture Date: 01 JAN 1994
Channel Indicators: n/a
Current Classification: UNCLASSIFIED
Concepts: REFUGEE RESETTLEMENT
Control Number: n/a
Copy: SINGLE
Draft Date: 30 JUL 1976
Decaption Date: 01 JAN 1960
Decaption Note:
Disposition Action: RELEASED
Disposition Approved on Date:
Disposition Authority: saccheem
Disposition Case Number: n/a
Disposition Comment: 25 YEAR REVIEW
Disposition Date: 28 MAY 2004
Disposition Event:
Disposition History: n/a
Disposition Reason:
Disposition Remarks:
Document Number: 1976KUALA04364
Document Source: CORE
Document Unique ID: 00
Drafter: n/a
Enclosure: n/a
Executive Order: N/A
Errors: N/A
Film Number: D760294-0982
From: KUALA LUMPUR
Handling Restrictions: n/a
Image Path:
ISecure: 1
Legacy Key: link1976/newtext/t1976075/aaaaaeaf.d.tel
Line Count: 131
Locator: TEXT ON-LINE, ON MICROFILM
Office: ACTION ORM
Original Classification: LIMITED OFFICIAL USE
Original Handling Restrictions: n/a
Original Previous Classification: n/a
Original Previous Handling Restrictions: n/a
Page Count: 3
Previous Channel Indicators: n/a
Previous Classification: LIMITED OFFICIAL USE
Previous Handling Restrictions: n/a
Reference: 76 KUALA LUMPUR 4352
Review Action: RELEASED, APPROVED
Review Authority: saccheem
Review Comment: n/a
Review Content Flags:
Review Date: 11 MAY 2004
Review Event:
Review Exemptions: n/a
Review History: RELEASED <11 MAY 2004 by buchant0>; APPROVED <20 SEP 2004 by saccheem>
Review Markings:

Margaret P. Grafeld
Declassified/Released
US Department of State
EO Systematic Review
04 MAY 2006

Review Media Identifier:
Review Referrals: n/a
Review Release Date: n/a
Review Release Event: n/a
Review Transfer Date:
Review Withdrawn Fields: n/a
Secure: OPEN
Status: NATIVE
Subject: INDOCHINESE REFUGEES
TAGS: SREF, VS, (HATOUNCE)
To: STATE
Type: TE
Markings: Margaret P. Grafeld Declassified/Released US Department of State EO Systematic Review 04 MAY 2006